

# Kick**Blick**

**TSV Kleingartach** **TSV Stetten**



Neues vom Spielgeschehen rund um die Spielgemeinschaft SG Stetten-Kleingartach

15 · 2017/2018

Das Landesliga-Heimspiel am Samstag, 9. Juni 2018 in Kleingartach · 16.00 Uhr

## SGSK I – Spvgg Ludwigsburg

### „Liebe Fußballfreunde“

Bei dem Spiel gegen Ludwigsburg geht es noch um was! Die Barockstädter müssen in Kleingartach gewinnen, wollen sie nicht ebenfalls in die Bezirksliga Ludwigsburg absteigen. Und geschenkt wird nichts! Das wird sicherlich eine spannende „Kiste“.

Sie SG I muss nach einem Jahr Landesliga leider wieder den Gang in die Bezirksklasse antreten. In den letzten Spielen konnte das Jakob-Team nicht mehr zulegen und damit ist das rettende Landesliga Ufer nicht mehr erreichbar. Einerseits natürlich schade, andererseits war es für alle Spieler und auch für die vielen Zuschauer ein denkwürdiges Jahr, einmal über die Bezirksgrenzen fußballerisch hinauszuschauen. Bis weit ins Remstal, ins Hohenlohische und in den Ludwigsburger Raum hinein sind die Orte Stetten und Kleingartach zumindest fußballerisch kein Neuland mehr. Für alle Spieler wird ein Leben in der sportlichen Biografie stehen: Wir waren in der Saison 2017/18 in der Landesliga. Glückwunsch und Kopf hoch! Auf eine erfolgreiche Saison in der kommenden Bezirksliga!

Die SG II wurde in der Kreisliga B III Vizemeister. Das letzte Spiel wurde gegen Botenheim mit 4:1 siegreich beendet. Damit kann das Team nicht mehr vom zweiten Tabellenplatz verdrängt werden. Die Vizemeisterschaft heißt aber auch: ES GEHT WEITER in die RELEGATION! Das Endspiel um den Aufstieg in die A-Klasse steigt gegen den TSV Niederhofen (Drittletzter und damit erster nicht direkter Abstiegsplatz). Was für eine Konstellation! Für die Jungs aus dem Nachbarort geht es darum, den Abstieg in die B-Klasse zu verhindern. Am Ende wird es einen Sieger geben. Gewinnt die SG II, steigt sie auf und Niederhofen steigt ab! Gewinnt Niederhofen, bleibt der TSV in der A-Klasse und die SG II spielt weiter in der B-Klasse. Das ist ein Spiel mit viel Brisanz! Wir hoffen auf eine große Zuschauerkulisse und ein faires Spiel. Bitte entnehmen Sie den Termin und den Spielort der Tagespresse. Leider steht dies noch nicht endgültig fest.

**Die KickBlick Redaktion bedankt sich bei allen Gönnern und Fußballfreunden für die Unterstützung in der vergangenen Saison! Bleiben Sie uns gewogen!**

**FRISEUR**  
**Wenke Weißert**  
individuelle Schönheit

**Öffnungszeiten:**  
Mo, Mi, Do, Fr: von 8.30–12.00 Uhr · 13.30–18.00 Uhr  
Samstag: von 8.00–13.00 Uhr und nach Vereinb.  
Dienstag: geschlossen

Zabergäustraße 18 · 75031 Kleingartach · Tel. (07138) 811031

**ELEKTROZENTRUM**



**FAHRRAD-BRUCKNER.DE**

**EBIKE & CO** 74080 Heilbronn-Böckingen Kanalstraße 9  
Telefon 07131/41750 Telefax 07131/483142  
Öffnungszeiten: Montag-Freitag 9-18 Uhr Samstag 9-14 Uhr



**Wir sind Partner des Sports.  
Kompetent. Verlässlich.**

**Generalagentur Peter Faber & Paul Krämer**  
Hauptstraße 49 · 74374 Zaberfeld · Telefon 07046 912033  
peter.faber@wuerttembergische.de  
paul.kraemer@wuerttembergische.de

**WV württembergische**  
Der Fels in der Brandung.

DIE SUMME DER EINZELTEILE  
ERGIBT DAS GROSSE GANZE

**procredo<sup>®</sup>**  
pharma

DIE APOTHEKEN-WEITER-ENTWICKLER

[www.procredo-pharma.de](http://www.procredo-pharma.de)

# „FAN tastisch“

Werden auch Sie FAN von unseren ausgezeichneten Weinen und Sekten. Mit über 900 Familien sind die Weingärtner vom Heuchelberg eine der leistungsfähigsten Genossenschaften Württembergs. Eine große Familiengemeinschaft mit einem klaren Ziel:

Beste Qualität im Glas!



HEUCHELBERG WEINGÄRTNER  
SCHWAIGERN · WÜRTTEMBERG

Neipperger Straße 25 · D-74193 Schwaigern  
Telefon (07138) 97 02-0 · www.heuchelberg.de

# Tabellen

vor dem letzten Spieltag

1. SV Breuningsweiler	29	19	4	6	74:40	61
2. FV Löchgau	29	16	8	5	42:26	56
3. Spvgg Satteldorf	29	16	7	6	64:30	55
4. TSV Heimerdingen	29	15	5	9	62:47	50
5. TSV Pfedelbach	29	15	3	11	53:51	48
6. SV Fellbach	29	14	1	14	58:33	43
7. TSV Crailsheim	29	13	3	13	48:50	42
8. TSV Schwaikheim	29	12	4	13	53:53	40
9. SV Schluchtern	29	10	9	10	47:45	39
10. TSV Schornbach	29	10	8	11	44:48	38
11. TV Pflugfelden	29	10	7	12	61:72	37
12. TV Oeffingen	29	11	4	14	40:53	37
13. 07 Ludwigsburg	29	10	6	13	32:44	36
14. SG Stetten/Klgt.	29	8	3	18	43:72	27
15. SV Kornwestheim	29	6	6	17	37:60	24
16. SV Leingarten	29	6	4	19	40:74	22

1. 1.FC Lauffen	27	22	3	2	93:26	69
2. SG Stetten/Klgt. II	28	21	3	4	89:38	66
3. SGM Furfeld/Bonfeld II	27	19	3	5	82:33	60
4. GSV Eibensbach	27	17	4	6	66:38	55
5. FSV Schwaigern II	27	15	4	8	74:43	49
6. SGM Frauenz./Haber.	27	13	5	9	56:56	44
7. SV Schluchtern II	27	11	6	10	48:46	39
8. TSV Botenheim II	27	11	6	10	50:49	39
9. SV Massenbachsn. II	27	10	5	12	54:52	35
10. TSV Nordheim	27	7	8	12	52:51	29
11. TSV Güglingen II	27	6	3	18	37:80	21
12. Spfr Stockheim	27	5	4	18	36:72	19
13. TSV Cleeborn II	27	5	4	18	33:82	19
14. SGM Nordhausen II	27	5	2	20	24:73	17
15. SGM Meimsheim II	27	4	4	19	31:86	16

## GRANDI JOOS

KONSTRUKTIVE BAUGESTALTUNG

CHRISTIAN JOOS

Inhaber ZIMMERMEISTER



IM GEMMINGER FELD 30 · 75031 EPPINGEN-KLEINGARTACH  
TEL. 07138 813377 · FAX 07138 811445 · MOBIL 01761 8133770  
E-MAIL: INFO@GRANDI-JOOS.DE · INTERNET: WWW.GRANDI-JOOS.DE

## Für Sie ziehen wir von der Allianz alle an einem Strang.



**Allianz**

Besonderen Wert legen wir darauf, Sie umfassend zu beraten. Jeder einzelne von uns geht auf Ihre Situation ein. Denn die Vorsorge muss zu Ihnen passen. Genauso wichtig ist es uns auch, Ihnen im Schadenfall rasch und umfassend zu helfen. Sie sollen schließlich rundum zufrieden sein. Haben Sie Fragen zu Ihrer Vorsorge? Wir sind für Sie da.

Versicherungsbüro KOLB

Stephan Kolb  
Heilbronner Str. 1 · 74397 Pfaffenhofen  
Tel. (07046) 9622-0 · Fax 9622-22  
e-mail: stephan.kolb@allianz.de · www.allianz-kolb.de

## FRISEURSALON - SCHMITT

Zwerchstrasse 8  
74193 Schwaigern

Tel. 07138 - 4337

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag 8 - 18.30 Uhr

Samstag 7 - 13.00 Uhr, Montag geschlossen

www.Friseursalon-Schmitt.de

In der Spanntechnik und bei Greifsystemen ist SCHUNK die Nr. 1 – vom kleinsten Parallelgreifer bis zum größten Spannbackenprogramm.

Wir erkennen und entwickeln Standards mit Zukunftspotential, die den rasanten Fortschritt in vielen Branchen prägen.

www.schunk.com



Superior Clamping and Gripping

**SCHUNK**

## Die gemütliche Speisegaststätte



Gemütlicher Biergarten

Nebenzimmer mit 60 Sitzplätzen, ideal für Familien und Betriebsfeste · Gut schwäbische Küche  
Fremdenzimmer · Durchgehend warme Küche

Öffnungszeiten: Mo. 19:00 – 1.00 Uhr · Di – So: 10.00 – 1.00 Uhr

75031 Kleingartach

Zabergäustr. 29 · Tel. 07138/6420 · Fax 07138/814650

# „Umbruch“

Trotz des wohl nicht mehr zu vermeidenten Abstiegs aus der Landesliga, geht für die SGSK2000 die Fußballwelt nicht unter.

Ich sehe es so, dass wir trotzdem eine tolle Mannschaft hatten, die in dieser Liga nur knapp und vielleicht auch etwas unverdient gescheitert ist.

Natürlich hat man sich auch diverse Dinge selbst zuzuschreiben. Zu oft stand nicht die vermeintlich beste Formation zur Verfügung. Aus welchen Gründen auch immer. Nicht jeder ist eins zu eins zu ersetzen.

Aber es sind jüngere Spieler mit viel Qualität dazugekommen. Gute Typen. Jeder hat sich eingebracht. Das ist sehr positiv.

Dennoch hat die Mannschaft insgesamt guten Fußball gespielt, hat tolle Spiele geliefert mit leider oft unglücklichem Ausgang.

Natürlich ist es normal im Fußball-Geschäft dass Kritik aufkommt wenn du mehr verlierst als gewinnst.

Aber es war die ganze Mannschaft die zusammen gewann und zusammen verlor.

**Wie werden sehen was die neue Saison bringt, was die Zukunft bringt !!** ■ G.W.



Für Sie backen wir täglich frische Backwaren aus Mehlen von ungespritzten Getreide der heimischen Landwirtschaft.

Kleingartach 07138/6618

Cleebronn 07135/6969

Brackenheim 07135/964766

Stockheim 07135/5233

Wir freuen uns auf Ihren Einkauf !



Bei einem Fußballspiel verkompliziert sich allerdings alles durch die Anwesenheit der gegnerischen Mannschaft. (Jean-Paul Sartre)

Geronimo Reisen GbR

Gerhard Koska  
Marktstr. 15 | 74363 Güglingen  
fon 07135.98460 | fax 07135.984622  
geronimo.counter@t-online.de

Wir machen das für Sie.



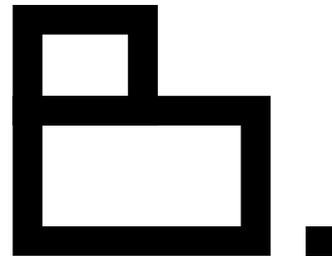
Untere Gasse 19  
75031 Eppingen-Kleingartach

Tel. / Fax: 07138/6492 Mobil: 0173/3022607

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr:  
16.30 – 19.00 Uhr

Samstag:  
9.00 – 13.00 Uhr



**BLECHSCHMITT**  
ING.-BAU GMBH

- FRANKFURTER STRASSE 18/2 · 74072 HEILBRONN
- PHONE +49 7131.5980-474 · +49 7131. FAX 5980-475
- WB@BLECHSCHMITT.COM

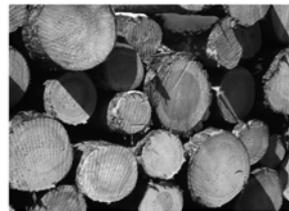
**NEUER BERG**  
WALDSCHENKE  
SEIT 1949

Essen und Aussicht genießen!  
Sie finden uns auf dem Heuchelberg  
zwischen Stetten und Brackenheim  
T 07138-30 90 888  
www.neuer-berg.de



**ANDERL**  
ELEKTROTECHNIK

Eichendorffstraße 7 · 74193 Schwaigern  
Fon 07138.68041 · Mobil 0178.4908966  
www.sonnenwerkstatt.com



**Bei uns machen Bäume Karriere**

seit 1930

in der 4. Generation

Profitieren auch Sie bei Ihrem Bauvorhaben von unserer Erfahrung und unserem Wissen

Holzhausbau, Dachstühle  
Dachsanierung, Dachfenster,  
Ingenieurholzbau,  
Asbestsanierung  
Dachbegrünung  
Holzbalkone, Carport,  
Vordächer, Ausbau, Umbau,  
Modernisierung  
und vieles mehr

**HOLZBAU SCHEHRER**

Tiergärten 1, 74193 Schwaigern-Stetten  
Tel. 07138-6594, Fax 07138-67755  
Email holzbau.schehrer@t-online.de  
Homepage www.holzbau-schehrer.de

# Schreinerei Kümmerle GmbH

MÖBEL · TÜREN · FENSTER  
ROLLADEN · INSEKTENSCHUTZ

Schwaigern-Stetten · 07138-6096  
www.schreinerei-kuemmerle.de

## Stuckateurgeschäft

# E. WEBER E. WEBER

Inh. Frank Holderrieth

Gerüstbau · Putze · Fassadenanstriche  
Altbausanierung · Wärmedämmverbundsysteme  
Trockenausbau · Deckensysteme · Fließ-Estrich

E. + E. Weber Stuckateurbetrieb  
74080 Heilbronn-Böckingen, Tel. (07131) 31584

## BUNTSTIFT

Schreib- und Schulartikel - Lotto  
Zeitschriften - Fotoarbeiten  
Geschenkartikel - Postservice  
Reinigungsannahmestelle  
Aufladen von Handys

Telefon: 07138/932247

Ulrich Fuchs, Leintalstr. 13  
75031 Eppingen-Kleingartach

# Reinwald

www.Reinwald-ihr-metzger.de SEIT 1905



## Bäckerei Schilling

„Am Rathaus-Eck“ in Stetten  
Telefon 6150

Vom **FLIESEN**  
**FINK**

Aussergewöhnliche  
Dekore, Streifen, Mosaik  
und Wasserstrahlschnitte.  
WIR SETZEN IHRE WÜNSCHE UM!

**gfk**

fliesen u. keramik  
peter fink gmbH  
74363 güglingen  
talstraße 9  
tel. 07135/989911  
fax 989999

info@gfk-fliesen.de  
www.gfk-fliesen.de

WEINGUT  
WILL & WÜRZ

Sonnenberg Besen  
geöffnet von:

**29. Juni – 8. Juli**

Fr + Sa ab 12 Uhr  
Sonn- und Feiertags ab 11 Uhr  
Sonnenberghof 1 · Stetten a.H.  
Telefon: 07138 - 67177



[www.sgsk2000.de](http://www.sgsk2000.de)

[www.tsv-kleingartach.de](http://www.tsv-kleingartach.de)

[www.tsvstetten.de](http://www.tsvstetten.de)



Kaffee, leckeren, selbstgebackenen Kuchen und kleine Snacks in unserem Bistro am Golfplatz.

Frühstücksbuffet oder individuelles Frühstück auf Bestellung.  
Bistro ist täglich ab 11:00 Uhr geöffnet.  
Montags – Ruhetag



Golfschnuppern auf unserer Anlage jeden Sonntag von 11:00 bis 13:00 Uhr. Haben Sie Lust, Golf auszuprobieren? Einfach anmelden und vorbei kommen!  
Sekretariat ist täglich ab 9:00 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Golfoase Pfullinger Hof, Pfullinger Hof 1, 74193 Schwaigern-Stetten  
Tel: 07138/67442 oder E-Mail [golfoase@t-online.de](mailto:golfoase@t-online.de)

**HECKER Mineralöle**

Telefon:  
**0 72 62 / 64 56**

Ihr Lieferant aus der Fachwerkstadt mit Pfiff

**Diesel • Heizöl • Motorenöl**

Im Internet unter: [www.hecker-mineraloel.de](http://www.hecker-mineraloel.de)

[www.vbkraichgau.de](http://www.vbkraichgau.de)

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Die Bank der Region

„Bewegung“

Was auch immer Sie antreibt – gerne helfen wir Ihnen, Ihre Wünsche und Ziele zu erreichen. Gemäß dem Motto „Ihr Erfolg ist unser Erfolg“ unterstützen wir Sie in allen Finanzangelegenheiten nach Kräften. Was uns als genossenschaftliche Bank besonders auszeichnet, ist direkte Nachbarschaft zu unseren Kunden. Aber auch das Vertrauen, das wir uns mit Kompetenz, Solidität und Engagement tagtäglich neu verdienen. Überzeugen Sie sich am besten selbst – bei einem persönlichen Gespräch, am Telefon (06222/589-0 oder 07261/699-0) oder online: [www.vbkraichgau.de](http://www.vbkraichgau.de).

Volksbank Kraichgau  
Wiesloch-Sinsheim

BERATUNG  
VERLEGUNG  
VERKAUF

**SCHILLING** GMBH  
FLIESENFACHGESCHÄFT  
KRAICHGAUSTRASSE 12  
74193 SCHWAIGERN-STETTEN  
TELEFONFAX (0 71 38) 6 72 46  
MOBIL 0 171.6 32 78 13

Meister-  
Fachbetrieb  
der Innung

**HKS**  
DER BAU-PROFI

**ROHBAU  
UMBAU  
MASSIVBAU  
FERTIGTEILE**  
... VOM BAU-PROFI.

T-FON (07138) 67795  
T-FAX (07138) 67628

**BAUUNTERNEHMUNG GMBH**  
**74193 SCHWAIGERN-STETTEN**  
**KRAICHGAUSTRASSE 17/1**

[www.befreyer.de](http://www.befreyer.de)  
 Getränkemarkt  
**Freyer**

Leingarten Dieselstr. 20  
 T-Fon (071 31) 90 299-14  
 Schwaigern Stettener Str. 54  
 T-Fon (071 38) 92 02 42  
 info@befreyer.de

**We love Getränke**

# „Aufstiegsambitionen“

## Gute Nachrichten für unsere „SG-Zweite“

Nach dem überzeugenden 4:1 Heimsieg gegen Botenheim (übrigens in Stetten), ist diese junge Truppe ja wohl Vizemeister der Kreisliga B3.

Die Mission Aufstieg in die Kreisliga A3 nimmt durchaus Konturen an. Das hört sich doch schon mal gut an.

Dabei könnte es zu einem brisanten Duell mit unseren Nachbarn und Freunden vom TSV Niederhofen geben.

**Toi..Toi..Toi.. und viel Glück dem ganzen Team.**

■ G.W.

**Zabergäu Stern**  
 Tel. 07046 / 931617

**GASTHAUS HIRSCH**  
 Michelbach  
 Party-Service

Heilig's Blechle  
**RALFHÖNNIGE**  
 Ihr Fachmann für Flaschnerarbeiten

Oststr. 36 · 74193 Schwaigern-Stetten  
 Fon 07138-815658 · Fax 815659

**REISEBÜRO LEO DEIGNER**  
 Marktstraße 5  
 74336 Brackenheim  
 Tel. (07135) 98880  
 Fax (07135) 988822

Wir freuen uns auf Sie...

...ein kleines Stück Italia in Stetten

**Marcello's**  
 ...Sie fahren voll drauf ab!

Mittwoch ist Pizzatag!  
 Freitag ist Fischtage!

Ristorante · Sportheim TSV Stetten a.H. · Tel. 0 71 38 / 66 60  
 Öffnungszeiten: Die - So: 17.00 - 23.00 Uhr · Montag Ruhetag

**WEINGUT JURGEN KACHEL**

Weine mit Niveau. Überzeugen Sie sich selbst!

J. Kachel · Bahnhofstr. 37 · Stetten a.H.  
 Fon 07138/64 58 · Mobil 0172-8 30 99 54

**Wirtshaus am See**

Peter Dzieciol  
 74374 Zaberfeld  
 www.ehmetsklinge.de

Telefon:  
 (0 70 46) 88 11 95  
 Mobil:  
 (01 51) 12 11 45 87

Frühstück am Sonntag

**GesundheitsZentrum Kleingartach**

PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE

Krankengymnastik  
 Massagen  
 Manuelle Lymphdrainage  
 Schlingentisch  
 Elektrotherapie  
 Fangopackungen  
 Heißluft / Heiße Rolle  
 Eistherapie

Podologie / med. Fußpflege  
 Fußreflexzonen-therapie  
 Dorntherapie  
 Sportmassagen  
 Wellnessmassagen  
 Gutscheine schicken Sie Gesundheit

A. BYTYCI  
 ● Zulassung aller Krankenkassen  
 ● Hausbesuche

Heuchelbergstr. 19  
 75031 Kleingartach

Tel.: 07138 / 81 34 92 Fax: 07138 / 81 34 93  
 info@gesundheitszentrum-kleingartach.de

seit 1999  
**HASENBEIN**  
 Sicherheitssysteme

**SCHÜTZEN SIE SICH VOR EINBRUCH**

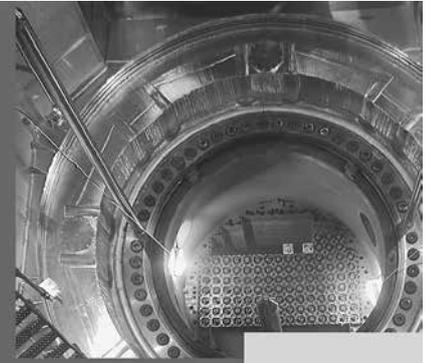
- + Kostenlose Sicherheitsberatung
- + Einfache, sichere Bedienung
- + Schnelle Montage ohne Schmutz
- + KfW-Förderung möglich

**ALARM VIDEO NOTRUF**

**Rufen Sie an: 07138 9868136 · hasenbein-sicherheit.de**



## Wir sind offen für Ihre Fragen.



Unsere Kernkraftwerke in Baden-Württemberg pflegen seit ihrer Errichtung vertrauensvolle Beziehungen zu ihren Nachbargemeinden. Wir sind stolz auf die breite, jahrzehntelange Akzeptanz von KWO, GKN und KKP.

Wir wissen aber auch, dass der Betrieb der Kernkraftwerke immer wieder Fragen aufwirft und für Diskussionen sorgt. Dem stellen wir uns. Wenn Sie etwas wissen möchten über Stromerzeugung, über Sicherheit und Strahlenschutz oder über Entsorgung, dann sprechen Sie uns an.

**Wir informieren Sie gerne.**

Kernkraftwerk Neckarwestheim - GKN  
 Im Steinbruch  
 74382 Neckarwestheim  
 Telefon: 0 71 33 / 13-3297  
 infocenter-neckarwestheim@enbw.com

**EnBW**

Energie braucht Impulse

„Eine Information schadet nur dem, der sie nicht hat!“

### KOSTEN- UND FINANZOPTIMIERUNG

Ihr Finanzoptimierer  
**Andreas Hagmann**

Meisenweg 6  
 74193 Schwaigern-Stetten  
 Tel.: 0 71 38 / 93 21 85

besuchen Sie uns im internet unter:  
**WWW.INFONETZ.NET**



## Ihr Partner für:

### Wohnungsbau

- Einfamilienhaus
- Doppelhaushälfte
- Eigentumswohnung
- Zum garantierten Festpreis

### Immobilien-Vermittlung

- Wir haben oder finden Käufer für Ihre Immobilie
- Vermittlung von Gebäuden und Grundstücken



**CSW** IMMOBILIEN  
 WOHNBAU

Oststraße 52  
 74193 Schwaigern-Stetten  
 Telefon 071 38- 811152  
 Telefax 071 38- 811154  
 eMail: kontakt@csw-wohnbau.de

Bio, naturtrüb, fein gehopft... einfach lecker!

HANDGEMACHT

**Bio**  
 nach EG Öko-Verordnung

**NEU!**



**MALERBETRIEB**

WOLFGANG HAAGEN  
74193 SCHWAIGERN  
( S T E T T E N )  
FON (0 71 38) 66 34  
HANDY (0178) 2517128

- FASSADENANSTRICHE
- MALERARBEITEN
- TAPEZIERARBEITEN
- DEKORATIONSPUTZE
- RENOVIERUNGS-  
ARBEITEN

# Jugend-Fußball

**Elfmeterturnier 2018**  
**Freitag 22. Juni 2018**  
**ab 19.00 Uhr**  
**Sportpark Stetten a.H.**

Ankündigung Elfmeterturnier Freitag 22.06.2018 ab 19:00 Uhr.  
Anmeldungen sind noch bis 10.06.2018 bei Thomas Schilling  
schimoe@t-online.de /WhatsApp 0160-93034283 möglich.  
Benötigte werden 5 Schützen + Torwart / 4 Schützen + TW  
Sofern der Torhüter auch schießt.

**Jugendturnier mit über**  
**80 Mannschaften ist dann am**  
**Samstag und Sonntag 23./24. Juni**  
**2018.**

Wir laden die Bevölkerung ein, das Festzelt ist an allen 3 Tagen  
bewirtet.



VBU | Genossenschaftliche Beratung

Ihre neue  
**VBU**

**„Endlich mal  
eine klare  
Ansage!“**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir beraten verständlich, individuell und verlässlich.  
In unserer Genossenschaftlichen Beratung stellen wir einzig und alleine Sie und Ihre Vorstellungen in den  
Mittelpunkt. Wir reden kein Fachchinesisch, sondern zeigen Ihnen klar verständliche Lösungen, wie Sie Ihre  
Wünsche und Ziele erreichen. Testen Sie uns und vereinbaren Sie einen Beratungstermin.

Wir beraten Sie gerne!  
Montag bis Freitag:  
8:00 – 20:00 Uhr

**VBU Volksbank  
im Unterland eG**

www.vbu-volksbank.de

INSPEKTION + ÖLWECHSEL  
LICHT + LEUCHTE  
WISCHER KLIMASERVICE  
SCHEIBENTAUSSCH  
STOSSDÄMPFER  
ACHSVERMESSUNG  
BATTERIEN

**Reifen-KFZ  
Wendl**

Reifen und KFZ Meisterbetrieb  
Fon 0 71 38 / 92 02 33 • www.reifen-wendl.de

Gemminger Str. 60  
74193 Schwaigern



Blumen Reichelt  
Inh. Michelle Kaltenthaler  
Massenbacher Straße 27 · Schwaigern  
Fon:07138 / 4617 · Fax:07138 / 3114



**Frisch vom Bauernhof**



**TRUTHAHN-  
SPEZIALITÄTEN  
AUS EIGENER  
HERSTELLUNG**

www.puten-bentz.de

**PARTYSERVICE**

Öffnungszeiten:  
jeden Freitag 10.00-18.00 Uhr · Samstag 8.00-12.00 Uhr

**GERHARD u. KARIN BENTZ**  
Grombacher Straße 47 · 74912 Kirchartd  
Telefon (07266) 1091 · Telefax (07266) 2844